



Auftragsformular



**Ein Produkt der
Stadtwerke Lübeck GmbH**

Auftrag für TraveDSL ausfüllen
und schicken oder faxen an:

Stadtwerke Lübeck GmbH
Service-Center
Moisinger Allee 9
23558 Lübeck
Telefax: (04 51) 8 88 -10 10

Ausfüllhilfe für das Auftragsformular

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

diese Erläuterungen dienen als kleine Ausfüllhilfe für das TraveDSL-Auftragsformular. Bitte beachten Sie, dass es für die Realisierung Ihres TraveDSL-Anschlusses unbedingt notwendig ist, alle Felder des Formulars vollständig auszufüllen. Sollten Sie ein Feld oder mehrere Felder beim Ausfüllen übersehen, führt dies möglicherweise zu Verzögerungen bei der Ausführung Ihres Auftrages.

Sollten Sie Fragen zum Ausfüllen des Auftragsformulars, zu Ihrem TraveDSL-Anschluss oder zu dem zukünftigen Vertragsverhältnis mit der Stadtwerke Lübeck GmbH (SWL) haben, können Sie sich jederzeit an unser Service-Center wenden. Unsere Mitarbeiter/innen stehen Ihnen unter der **kostenlosen Service-Line 0800 0230 230** von Montag - Donnerstag ab 7:30 bis 17:30 Uhr und Freitag ab 7:30 bis 15:00 Uhr gern zur Verfügung.

Bitte kündigen Sie auf keinen Fall selbst Ihren bestehenden Telefonanschluss, wenn Sie Ihre Rufnummer mitnehmen möchten (Kreuz bei Rufnummermitnahme). Dies übernehmen wir für Sie. Mit hoher Wahrscheinlichkeit ist damit ein Technikereinsatz bei Ihnen vor Ort nicht nötig und der Wechsel von Ihrem bisherigen Anbieter zu TraveDSL verläuft reibungslos. Wenn Sie Ihre Rufnummer nicht mitnehmen möchten, kündigen Sie bitte rechtzeitig selbst Ihren Telefonanschluss.

LN-Card-Bonus

Mit der LN-Card entfällt die TraveFlat-Grundgebühr im ersten Monat. Bei Vertragsabschluss per Post, Internet, Telefon oder direkt im Service-Center geben Sie bitte Ihre LN-Card-Nummer mit an. Sie bekommen den Betrag mit Ihrer ersten vollen Monatsabrechnung gutgeschrieben. Gültig nur bei durchgängiger Vertragslaufzeit von 12 Monaten. Der Preis enthält einen Euro Rechnungsgutschrift bei gleichzeitigem Bezug eines Strom-, Gas-, Wasser- oder Fernwärmeproduktes der SWL.

1. AUFTRAGGEBER/IN (ANSCHLUSSINHABER/IN)

Bitte tragen Sie hier Ihre persönlichen Daten vollständig ein. Die Angabe des Geburtsdatums dient zur Prüfung der Volljährigkeit. Bitte geben Sie uns für Fragen eine Rufnummer an, unter der Sie tagsüber erreichbar sind. Das Kundenkennwort dient zu Identifikationszwecken (u. a. bei Rechnungsfragen) und zu Ihrer eigenen Sicherheit bei telefonischen Anfragen und Anweisungen. Bitte tragen Sie hier genaue Angaben zur Anschlussadresse ein.

2. EINTRAG IN „DAS TELEFONBUCH“

Sie können zwischen dem Telefonbucheintrag **mit Adresse** und dem Telefonbucheintrag **ohne Adresse** wählen. In beiden Fällen erscheint ihr Name (wie unter 1. Auftraggeber/in angegeben) und die Rufnummer im Telefonbuch. Wenn Sie den Telefonbucheintrag **mit Adresse** wählen, erscheint die Adresse, die Sie unter 1. Auftraggeber/in als Anschlussadresse angegeben.

Wenn Sie einen inhaltlich abweichenden Eintrag wünschen, z. B. zusätzlich den Namen des Ehepartners, tragen Sie den genauen Wortlaut bitte auf der dafür vorgesehenen Linie ein.

Bitte geben Sie an, wo der Eintrag erscheinen soll. Zusätzlich zu den gedruckten Verzeichnissen können Sie sich auch in Auskunftsdienste und elektronische Verzeichnisse eintragen lassen.

Wenn Sie der Inverssuche nicht widersprechen, wird Ihr Eintrag über die Inverssuche zu sehen sein. Als Inverssuche oder auch Rückwärtssuche bezeichnet man eine Art der Telefonauskunft, bei der nicht wie im herkömmlichen Sinne eine zu einer Kombination aus Name und Adresse gehörende Rufnummer gesucht wird. Anstelle dessen kann der Anfragende Name und Anschrift zu einer bekannten Rufnummer erfragen. Das bedeutet für Sie, dass Ihr Name und Ihre Anschrift von der Telefonauskunft jedem Dritten mitgeteilt werden darf, der nur Ihre Rufnummer nennt. Selbstverständlich wird die Auskunft nur über die von Ihnen in Teilnehmerverzeichnissen veröffentlichten Daten erteilt.

3. TERMINWUNSCH (unverbindlich)

Tragen Sie bitte ein, zu welchem Termin Sie Ihren TraveDSL-Anschluss wünschen.

4. ZUSATZOPTIONEN

Bitte kreuzen Sie hier evtl. gewünschte Zusatzoptionen für TraveFlat an. Die Kosten entnehmen Sie bitte unserer aktuellen Preisliste.

Fastpath

Dieses zusätzliche Leistungsmerkmal sorgt für beschleunigte Übermittlungszeiten zwischen Sender und Empfänger. Besonders Online-Spieler profitieren von diesen kurzen Antwortzeiten. Die gesendeten Datenpakete kommen schneller ans Ziel und die Antwortdaten vom Server treffen rascher ein - oder wie es Online-Spieler ausdrücken: Der Ping wird besser.

Erhöhung des Uploads

Durch die Erhöhung des Uploads wird das Hochladen von Daten in das Internet schneller.

Zweite Rufnummer

Sie können eine zweite Rufnummer (zweite Leitung) erhalten und ein zweites analoges Telefon am TraveDSL-Netzabschlussgerät anschließen. Von beiden Telefonen aus können Verbindungen zeitgleich entgegengenommen und hergestellt werden.

Einzelverbindungsnaechweis

Sie können einen Einzelverbindungsnaechweis beauftragen, der wahlweise die Zielrufnummern vollständig oder unter Kürzung der letzten drei Ziffern enthält

Rechnungsversand

Die Rechnung für TraveDSL wird Ihnen kostenlos in Ihr TraveDSL-Postfach übermittelt. Die Kosten für die Zustellung der Rechnung per Post entnehmen Sie bitte unserer aktuellen Preisliste.

Inbetriebnahnehilfe

Bitte kreuzen Sie hier an, ob das TraveDSL-Installationspaket von einem Servicetechniker in Betrieb genommen werden sollen. Sie können diese Komponenten mit Hilfe der Installationsanleitung aber auch ganz leicht selbst anschließen. Möchten Sie den Inbetriebnahmeservice der SWL nutzen, kreuzen Sie bitte das entsprechende Feld an. In diesem Fall wird der SWL-Kundenservice einen Termin mit Ihnen vereinbaren. Die Kosten für diesen Service entnehmen Sie bitte unserer aktuellen Preisliste.

5. EINZUGSERMÄCHTIGUNG

Die TraveDSL-Produkte können nur in Anspruch genommen werden, wenn eine Einzugsermächtigung erteilt wird. Die TraveDSL-Rechnung wird Ihnen rechtzeitig vor Abbuchung übermittelt. Bitte teilen Sie uns Änderungen der Kontoverbindung umgehend mit.

6. WIDERRUFSBELEHRUNG, DATENSCHUTZ, AGB, UNTERSCHRIFT

Wir möchten unseren Kunden stets eine auf Sie abgestimmte Kundenbetreuung bieten. Um dies zu erreichen, werden wir Ihre Bestandsdaten für Zwecke der Beratung, Werbung und Marktforschung erheben.

Mit Ihrer Unterschrift bestätigen Sie die Kenntnisnahme Ihres Widerrufsrechtes. Falls Sie als Auftraggeber/-in nicht gleichzeitig Telefonanschlussinhaber/-in sind, müssen Sie und der/die Telefonanschlussinhaber/-in in dem dafür vorgesehenen Feld unterschreiben.

Besondere Hinweise: Ihr Widerrufsrecht erlischt vorzeitig, wenn SWL mit der Ausführung der Dienstleistung mit Ihrer ausdrücklichen Zustimmung vor Ende der Widerrufsfrist begonnen hat oder Sie diese selbst veranlasst haben.

Bevor Sie Ihren Auftrag unterschreiben, überprüfen Sie Ihre Angaben noch einmal genau. Ist alles korrekt und vollständig ausgefüllt, unterschreiben Sie Ihren Auftrag in dem dafür vorgesehenen Feld. Falls Sie als Auftraggeber/-in nicht gleichzeitig Telefonanschlussinhaber/-in sind, müssen Sie und der/die Telefonanschlussinhaber/-in unterschreiben.



Ja, ich will TraveFlat!

- Ich möchte eine **neue Rufnummer**
- Ich möchte meine **Rufnummer(n) mitnehmen**
(Bitte füllen Sie beiliegendes Rufnummernmitnahmeformular aus.)

1. AUFTRAGGEBER/IN (ANSCHLUSSINHABER/IN)

Frau Herr Geb.-Datum:

Name, Vorname (ggf. Titel)

Anschlussadresse:

Straße, Hausnr., Etage (z.B. 1. OG rechts, Hinterhaus, Innenhof o.ä.)

PLZ Ort

Persönliches Kundenkennwort eintragen:

Ich bin bereits TraveDSL-Kunde.
Meine Kundennummer lautet:

Ich beziehe bereits Energie oder Wasser von den Stadtwerken Lübeck.

2. EINTRAG IN „DAS TELEFONBUCH“

mit Adresse ohne Adresse

Eintrag in Auskunftsdienste
 Eintrag in elektronische Verzeichnisse

Ich widerspreche der Inverssuche

Name, wie er im Telefonbuch erscheinen soll, falls abweichend vom Auftraggeber/in (lt. gültiger Preisliste)

3. TERMINWUNSCH (unverbindlich)

schnellstmöglich Datum:

6. WIDERRUFSBELEHRUNG, DATENSCHUTZ, AGB, UNTERSCHRIFT

Widerrufsrecht

Verbraucher (§13 BGB) können Ihre Vertragserklärung innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (z.B. Brief, Fax, E-Mail) widerrufen. Die Frist beginnt frühestens mit Erhalt dieser Belehrung in Textform und auch nicht vor Erfüllung unserer Informationspflichten gemäß §312 BGB_InfoV. Sowie unserer Pflichten gemäß §312 e Abs. 1 Satz 1 BGB in Verbindung mit § 3 BGB-InfoV. Zur Wahrung der Widerrufsfrist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs. Der Widerruf ist zu richten an: Stadtwerke Lübeck GmbH, Moislinger Allee 9, 23547 Lübeck

Widerrufsfolgen

Im Falle eines wirksamen Widerrufs müssen Sie bereits empfangene Leistungen (z.B. das Installationspaket) zurückgewähren und für ggf. gezogene Nutzungen Wertersatz leisten. Können Sie uns die empfangene Leistung ganz oder teilweise nicht oder nur in verschlechtertem Zustand zurückgewähren, müssen Sie uns insoweit Wertersatz leisten. Verpflichtungen zur Erstattung von Zahlungen müssen innerhalb von 30 Tagen erfüllt werden. Die Frist beginnt für Sie mit der Absendung Ihrer Widerrufserklärung, für uns mit deren Empfang. - Ende der Widerrufsbelehrung -

Wir sind gesetzlich berechtigt, Ihre Telefonnummern, Ihre Postadressen und Ihre E-Mail-Adressen für die Versendung von Text- oder Bildmitteilungen über das Telefon, per Brief oder per E-Mail zur Beratung, zur Werbung für unsere Angebote und zur Marktforschung zu verwenden. Sie haben die Befugnis, diesem schriftlich oder elektronisch zu widersprechen. Hierauf werden wir Sie auch in jeder Nachricht deutlich hinweisen.

Ich bin damit einverstanden, dass SWL meine Bestandsdaten und meine Verkehrsdaten über die gesetzlichen Befugnisse hinaus zur Kundenberatung und zur Werbung nutzt und für Markt- und Meinungsforschung verwendet.

Ich möchte die oben genannten Informationen per Telefonanruf erhalten per E-Mail erhalten per SMS erhalten

Bitte beachten Sie, dass diese Einwilligung vom Vertragsschluss unabhängig ist, jederzeit widerrufen werden kann und wir Sie aufgrund der gesetzlichen Befugnis auch ohne Einwilligung bis zum Eingang Ihres Widerspruchs durch Text- oder Bildmitteilung per Telefon, E-Mail oder Post beraten und mit unseren Angeboten bewerben dürfen.

Für den Auftrag gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) TraveDSL-Produkte, sowie deren Leistungsbeschreibungen und Preislisten in der jeweils gültigen Fassung. Diese sind im Service-Center und auf der Internetseite der SWL unter www.travedsl.de einzusehen.

Ich konnte die AGB zur Kenntnis nehmen und bin mit ihrer Geltung einverstanden.

Ihr-LN-Card-Bonus

Bei Angabe Ihrer gültigen LN-Card-Nummer entfällt die TraveFlat Grundgebühr im ersten Monat.

LN-Card-Nummer: 928000132 -

4. ZUSATZOPTIONEN

Zusatzoptionen zum DSL-Anschluss:

- Fastpath*
 Erhöhung des Uploads von 512 kbit/s auf 1024 kbit/s*

Zusatzoptionen zum Telefonanschluss:

Zweite Rufnummer (zweite Leitung)

Einzelverbindungsanmeldung:

- Vollständig**
 Gekürzt**

Rechnungsversand:

Die Rechnungszustellung erfolgt kostenlos in Ihr TraveDSL E-Mail-Postfach.

Rechnung per E-Mail* Rechnung zusätzlich per Post*

Inbetriebnahmehilfe:

Ja, das Installationspaket soll von einem Servicetechniker in Betrieb genommen werden.*

* laut gültiger Preisliste

** Ich habe alle zum Haushalt gehörenden Mitbenutzer über den Einzelverbindungsanmeldung informiert

5. EINZUGSERMÄCHTIGUNG

Durch meine Unterschrift ermächtige ich die SWL widerruflich, alle fälligen Rechnungsbeträge auf Basis der jeweils gültigen Preisliste, von meinem Konto im Lastschriftverfahren einzuziehen. Die jeweiligen Bedingungen für die Teilnahme am Lastschriftverfahren erkenne ich an. Abbuchungen gelten nach Ablauf von sechs Wochen als genehmigt, sofern ich nicht vorher in Schriftform (keine E-Mail) widerspreche.

Name, Vorname des Kontoinhabers (falls abweichend von Auftraggeber)

Kreditinstitut

Kontonummer

Bankleitzahl

Ort / Datum

Unterschrift

WICHTIG: Aus rechnungstechnischen Gründen kann der Auftrag nur dann ausgeführt werden, wenn Sie dem Lastschriftverfahren zustimmen.

Ort / Datum

Unterschrift

Stadtwerke Lübeck GmbH
Moislinger Allee 9 · 23547 Lübeck
Telefon: (04 51) 8 88-0
Telefax: (04 51) 8 88-17 17
www.sw-luebeck.de

Aufsichtsratsvorsitzender:
Claus Möller
Geschäftsführung:
Kurt Kuhn (Sprecher der GF)
Annie Lykke Gregersen

Amtsgericht Lübeck, HRB 4901
St.Nr. 222 910 4211 • St.-Ident.-Nr. DE 812 907 568
Sparkasse zu Lübeck
BLZ 230 501 01 • Kto.Nr. 1 011 337
IBAN DE92 2305 0101 0001 0113 37 · BIC NOLADE21SPL



Ja, ich will TraveFlat!

- Ich möchte eine **neue Rufnummer**
- Ich möchte meine **Rufnummer(n) mitnehmen**
(Bitte füllen Sie beiliegendes Rufnummernmitnahmeformular aus.)

1. AUFTRAGGEBER/IN (ANSCHLUSSINHABER/IN)

Frau Herr Geb.-Datum:

Name, Vorname (ggf. Titel)

Anschlussadresse:

Straße, Hausnr., Etage (z.B. 1. OG rechts, Hinterhaus, Innenhof o.ä.)

PLZ Ort

Persönliches Kundenkennwort eintragen:

Ich bin bereits TraveDSL-Kunde.
Meine Kundennummer lautet:

Ich beziehe bereits Energie oder Wasser von den Stadtwerken Lübeck.

2. EINTRAG IN „DAS TELEFONBUCH“

mit Adresse ohne Adresse

Eintrag in Auskunftsdienste
 Eintrag in elektronische Verzeichnisse

Ich widerspreche der Inverssuche

Name, wie er im Telefonbuch erscheinen soll, falls abweichend vom Auftraggeber/in (lt. gültiger Preisliste)

3. TERMINWUNSCH (unverbindlich)

schnellstmöglich Datum:

6. WIDERRUFSBELEHRUNG, DATENSCHUTZ, AGB, UNTERSCHRIFT

Widerrufsrecht

Verbraucher (§13 BGB) können Ihre Vertragserklärung innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (z.B. Brief, Fax, E-Mail) widerrufen. Die Frist beginnt frühestens mit Erhalt dieser Belehrung in Textform und auch nicht vor Erfüllung unserer Informationspflichten gemäß §312 BGB_InfoV. Sowie unserer Pflichten gemäß §312 e Abs. 1 Satz 1 BGB in Verbindung mit § 3 BGB-InfoV. Zur Wahrung der Widerrufsfrist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs. Der Widerruf ist zu richten an: Stadtwerke Lübeck GmbH, Moisinger Allee 9, 23547 Lübeck

Widerrufsfolgen

Im Falle eines wirksamen Widerrufs müssen Sie bereits empfangene Leistungen (z.B. das Installationspaket) zurückgewähren und für ggf. gezogene Nutzungen Wertersatz leisten. Können Sie uns die empfangene Leistung ganz oder teilweise nicht oder nur in verschlechtertem Zustand zurückgewähren, müssen Sie uns insoweit Wertersatz leisten. Verpflichtungen zur Erstattung von Zahlungen müssen innerhalb von 30 Tagen erfüllt werden. Die Frist beginnt für Sie mit der Absendung Ihrer Widerrufserklärung, für uns mit deren Empfang. - Ende der Widerrufsbelehrung -

Wir sind gesetzlich berechtigt, Ihre Telefonnummern, Ihre Postadressen und Ihre E-Mail-Adressen für die Versendung von Text- oder Bildmitteilungen über das Telefon, per Brief oder per E-Mail zur Beratung, zur Werbung für unsere Angebote und zur Marktforschung zu verwenden. Sie haben die Befugnis, diesem schriftlich oder elektronisch zu widersprechen. Hierauf werden wir Sie auch in jeder Nachricht deutlich hinweisen.

Ich bin damit einverstanden, dass SWL meine Bestandsdaten und meine Verkehrsdaten über die gesetzlichen Befugnisse hinaus zur Kundenberatung und zur Werbung nutzt und für Markt- und Meinungsforschung verwendet.

Ich möchte die oben genannten Informationen per Telefonanruf erhalten per E-Mail erhalten per SMS erhalten

Bitte beachten Sie, dass diese Einwilligung vom Vertragsschluss unabhängig ist, jederzeit widerrufen werden kann und wir Sie aufgrund der gesetzlichen Befugnis auch ohne Einwilligung bis zum Eingang Ihres Widerspruchs durch Text- oder Bildmitteilung per Telefon, E-Mail oder Post beraten und mit unseren Angeboten bewerben dürfen.

Für den Auftrag gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) TraveDSL-Produkte, sowie deren Leistungsbeschreibungen und Preislisten in der jeweils gültigen Fassung. Diese sind im Service-Center und auf der Internetseite der SWL unter www.travedsl.de einzusehen.

Ich konnte die AGB zur Kenntnis nehmen und bin mit ihrer Geltung einverstanden.

Ihr-LN-Card-Bonus

Bei Angabe Ihrer gültigen LN-Card-Nummer entfällt die TraveFlat Grundgebühr im ersten Monat.

LN-Card-Nummer: 928000132 -

4. ZUSATZOPTIONEN

Zusatzoptionen zum DSL-Anschluss:

- Fastpath*
 Erhöhung des Uploads von 512 kbit/s auf 1024 kbit/s*

Zusatzoptionen zum Telefonanschluss:

Zweite Rufnummer (zweite Leitung)

Einzelverbindungs nachweis:

- Vollständig**
 Gekürzt**

Rechnungsversand:

Die Rechnungszustellung erfolgt kostenlos in Ihr TraveDSL E-Mail-Postfach.

Rechnung per E-Mail* Rechnung zusätzlich per Post*

Inbetriebnahmehilfe:

Ja, das Installationspaket soll von einem Servicetechniker in Betrieb genommen werden.*

* laut gültiger Preisliste

** Ich habe alle zum Haushalt gehörenden Mitbenutzer über den Einzelverbindungs nachweis informiert

5. EINZUGSERMÄCHTIGUNG

Durch meine Unterschrift ermächtige ich die SWL widerruflich, alle fälligen Rechnungsbeträge auf Basis der jeweils gültigen Preisliste, von meinem Konto im Lastschriftverfahren einzuziehen. Die jeweiligen Bedingungen für die Teilnahme am Lastschriftverfahren erkenne ich an. Abbuchungen gelten nach Ablauf von sechs Wochen als genehmigt, sofern ich nicht vorher in Schriftform (keine E-Mail) widerspreche.

Name, Vorname des Kontoinhabers (falls abweichend von Auftraggeber)

Kreditinstitut

Kontonummer

Bankleitzahl

Ort / Datum

Unterschrift

WICHTIG: Aus rechnungstechnischen Gründen kann der Auftrag nur dann ausgeführt werden, wenn Sie dem Lastschriftverfahren zustimmen.

Ort / Datum

Unterschrift

Stadtwerke Lübeck GmbH
Moisinger Allee 9 · 23547 Lübeck
Telefon: (04 51) 8 88-0
Telefax: (04 51) 8 88-17 17
www.sw-luebeck.de

Aufsichtsratsvorsitzender:
Claus Möller
Geschäftsführung:
Kurt Kuhn (Sprecher der GF)
Annie Lykke Gregersen

Amtsgericht Lübeck, HRB 4901
St.Nr. 222 910 4211 • St.-Ident.-Nr. DE 812 907 568
Sparkasse zu Lübeck
BLZ 230 501 01 • Kto.Nr. 1 011 337
IBAN DE92 2305 0101 0001 0113 37 · BIC NOLADE21SPL